

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

نظرات

تعلیم و زبان کے دو جہے

دسمبر کے ختم پر ہندوستان میں مسلمانوں کی تعلیم اور زبان کے دو اہم جہے ہوئے۔ ایک جلسہ آل انڈیا مسلم یوٹھیکیشن کانفرنس کا تھا جو کلکتہ میں ۲۹ سے ۳۱ تک نواب کمال یار جنگ بہادر کی زیر صدارت منعقد ہوا۔ اس جلسہ کو اس اعتبار سے خاص اہمیت حاصل ہے کہ یہ مسلمانان ہند کی سب سے پرانی انجمن کا ہاؤس تھا۔ جلسہ تھا۔ دوسرا جلسہ جو مسلمانوں کی زبان سے متعلق ہے۔ انجمن ترقی اردو کا مکمل ہند اجلاس ہے جو دہلی میں ۲۶-۲۷ کو نواب صدیقی یار جنگ بہادر کی زیر صدارت انجام پایا۔

اس وقت مسلمانان ہند موت و حیات کی جس دردناک کشمکش سے گزر رہے ہیں اور ان پر کہیں جمہوریت نہیں کہیں بے راہ روی۔ اور کہیں عاقبت نااندریشا نہ جو شہ جنوں طاری ہے۔ ان سب کا تقاضا ہے کہ پیدا ہوا مغز اہاب حل و عقد پرورے فور و فکر سے کام لے کر تمام قوم کے لیے ایسی مختلف تدابیر سوچیں جو ان کو زندگی کے مختلف شعبوں میں ترقی اور اصلاح کی طرف لی جائیں۔ اور پھر صرف اسی پر کفایت کر کے نہ بیٹھ جائیں بلکہ ضرورت ہے کہ جو کچھ کہیں اُسے کر کے دکھائیں۔ جو تجاویز پاس کریں انہیں عمل میں لائیں۔ اب وقت سہل انکاری اور تباہی کا نہیں ہے۔ قافل لاکھ التفات تمیز سہی لیکن برسوں کا مریض غم عشق اُسے برداشت نہیں کر سکتا اور وہ یہ کہنے پر مجبور ہے۔

ہم نے مانا کہ تفاسل نہ کرو گے لیکن
خاک ہو جائیگے ہم تم کو خبر ہونے تک

حقیقت بہر حال حقیقت ہے، وہ نگاہوں سے خواہ کتنے ہی عرصہ تک محفی رہے، لیکن چارو
ناچار کبھی نہ کبھی اُس کا اظہار زبان سے ہو ہی جاتا ہے۔ ایک زمانہ تھا جبکہ تعلیم کا مقصد صرف ملازمتوں کا
حاصل کرنا اور انگریزی کی برابر کرسی پر بیٹھنے کی صلاحیت و اہلیت پیدا کرنا تھا۔ اسی بنا پر اس تعلیم کو صرف
امیروں یا متوسط لوگوں کے طبقہ تک محدود رکھا گیا تھا۔ اخراجات اس قدر تھے کہ غریب آدمی اپنے
بچوں کو تعلیم دلا ہی نہیں سکتے تھے۔ پھر مذہب اور معاشرت اور زبان کو تعلیم سے کوئی خاص تعلق
نہیں تھا۔ بلکہ انگریزی تعلیم سے دماغ میں جو ٹرنٹی "یا آزادی پیدا ہو جاتی تھی وہ ان تینوں چیزوں سے ہی تغیر
کردیتی تھی۔ یہاں تک کہ مسلمان برائے نام مسلمان رہ جاتا تھا۔ اسلامی طریق بود و ماند، اُس کی نظر میں حقیر
مذہبی روایات اُس کے نزدیک مجبوعہ خرافات، اور دینی اعمال و افعال اُس کی نگاہ میں احمقانہ حرکات
تھیں لیکن اب اقلیت و اکثریت کے تنازع للبقائے ایک مدت کے خواب گراں کے بعد آنکھیں کھول دی
ہیں۔ اور آپ حیرت کے ساتھ دیکھیں گے کہ آج سیاسی اور تعلیمی پلیٹ فارموں پر بھی وہی وعظ ہوتا ہے جو مولوی
مسجدوں میں کہا کرتے تھے۔ اب ذکر نوٹس یا مل کی تھیوری کا نہیں ہوتا جس کو مولانا شبلی نے اپنے مشہور
تفسیر

ایکہ پرسی چہ کسانیم و چہ سا ماں دایم ❖ آنچہ با پیچ نیز دوجہاں آن دایم

میں ایک گندھ یونیورسٹی کی خصوصیت بتایا ہے۔ اب مسجد کے ممبروں پر نہیں، بلکہ کرسیوں اور صوفوں پر کسی تاہ
تسنت ریشہ رکھنے والے عالم کی زبان سے نہیں، بلکہ غیر طبعی آئینہ مثال "رخسار رکھنے والے صاحب بہاروں
کی زبان سے وہی مذہب، معاشرت، کلچر، اور اسلامی انفرادیت کا ذکر کیجئے جو کسی زمانہ میں غریب اور

دہقانوسی مولوی کے بیان و وعظ کی خصوصیت تھی۔

مثال کے لیے آل انڈیا مسلم ایجوکیشنل کانفرنس کے باؤنڈ اجلاس کلکتہ کی رعد و زلزلہ جاسے آپ کو ہمارے دعوے کی حرفت بکثرت تصدیق ہو جائیگی۔ اس اجلاس کے صدر نواب کمال یار جنگ بہادر نے اپنا خطبہ جو ٹائپ کے چھ صفحوں پر ہے۔ انگریزی زبان میں پڑھا۔ خطبہ کی زبان انگریزی ہی لیکن اس کی روح انگریزی نہیں ہے۔ آپ فرماتے ہیں۔

”میں اچھی طرح جانتا ہوں کہ مسلمان ہمیشہ ایک قوم کے ان تعلیمی اسکیموں سے مطمئن نہیں ہیں جو گذشتہ عہد میں ملک کے مختلف گوشوں سے پیش کی جا چکی ہیں، یہاں ان میں سے کسی ایک کے بیان کرنے کا موقع نہیں ہے۔ لیکن ایک بات جس کی نسبت مجھ کو یقین ہے یہاں بیان کر دینی ضروری ہے، وہ یہ ہے کہ موجودہ سخت ترین دور میں ہم کسی ایسی تعلیمی اسکیم کو قبول نہیں کر سکتے جو ہم میں اسلامی اصول و کلچر کے دائرہ میں بہتے ہوئے دائمی بیداری پیدا نہ کرے۔ محترم صدر نے یہ ہی نہیں بلکہ اس سے آگے برسبیل ترقی فرمایا ”اسلام کے کلچر کا اپنا مدعا یہ ہے کہ وہ انسانیت کو عروج دے“ اور اسلام صرف کسی ایک خاص خیال کے پابند ہونے کا ہی نہیں بلکہ وہ ایک منظم اجتماعی زندگی کا نام ہے۔“

خطبہ صدارت کے صفحہ ۳ پر ارشاد ہوتا ہے۔

”دو ابتدائی مقصد ہیں جو مسلمانوں کی تعلیمی اسکیم میں لازمی طور پر پیش نظر رہنے چاہئیں۔

۱، اسلام کلچر کی امتیازی خصوصیات کی حفاظت و بقا۔

۲، مسلمانوں کے معاشرتی نظام کی پختگی اور مضبوطی۔

جناب صدر نے یہ بھی کہا ہے کہ کوئی قوم اس وقت تک صحیح معنی میں تعلیم یافتہ نہیں کہلا سکتی

جب تک اس کے عوام میں تعلیم کا عام چرچا نہ ہو۔ اور یہ تعلیم کی وجہ سے ان کی اقتصادی حالت خوشگوار

آپ نے یہ جو کچھ فرمایا اس کی واقعیت سے کون انکار کر سکتا ہے۔ عربی کا ایک مصرع ہے
 "عند الشدائد تذهب الاحقاد" اس لیے یہاں اس شکایت کا بھی موقع نہیں ہے کہ انگریزی
 تعلیم کو ہندوستانی مسلمانوں میں رائج کرتے وقت ہی اگر قومی تعلیم کے ان اساسی مقاصد کو پہلے سے پیش
 نظر رکھا جاتا اور انگریزی کی نقالی کی غلامانہ ذہنیت کو ترک کر کے خالص قومی و ملی مفاد پر اس کی بنیاد رکھی
 جاتی تو آج یہ روز بد کی بنا نصیب نہ ہوتا جس نے مسلمانوں کو صحیح اسلام اور ایک کلچر بہت دور کر دیا ہے۔

ابھی وقت ہے کہ ہماری قوم کے تامل اور روشن خیال حضرات اپنے اثر و سرخ سے کام لیں۔
 اور وہ محض کہنے سننے تک اپنی کوششوں کو محدود نہ رکھیں بلکہ اپنی تجاویز کو عملی شکل بھی دیں۔ اس سلسلہ
 میں سب سے پہلی بات یہ ہے کہ اسلامی کلچر کے علمبردار خود اس کا نمونہ بنیں۔ پھر اسلامی کالجوں اور یونیورسٹیوں
 میں تعلیم کے نصاب میں ایسا تغیر و تبدل کریں جو طلباء کے لیے اسلامی زندگی میں علمی اور عملی دونوں اعتباراً
 کو زیادہ و زیادہ مفید اور کارآمد ہو۔ اس سے بڑھ کر ضروری یہ ہے کہ کالج میں ایسا اسلامی ماحول پیدا کیا جائے
 جس میں محاسن لہیز کے بعد خود بخود انسان اسلامی کلچر کے احترام پر اور اس پر عمل کرنے کی طرف راغب
 ہو۔ یہ ماحول اس وقت تک ہرگز پیدا نہیں ہو سکتا جب تک کہ وائس چانسلر سے لے کر تمام پروفیسر اور
 ملازمین کالج تک بوڑھا انداز و طریق نشست و برخاست میں سترتا سرسلمان نہ ہوں۔ ایک طرف تو آپ کو خود
 یونیورسٹی کے اندر یہ تبدیلیاں کرنی ضروری ہیں۔ پھر صنعت و حرفت اور خاص علمی تحقیقات اور کیمیاوی تجربہ کار
 کے لیے مستقل کامیاب درگاہیں ہونی چاہئیں۔ جہاں مسلمان طلباء نظری تعلیم کے علاوہ عملی تعلیم اور تقلید
 کے بجائے اجتہادی تعلیم حاصل کریں۔

یہ باتیں نئی نہیں۔ آج ہر مسلمان انہیں بین طور پر محسوس کرتا اور ان کی ضرورت پر یقین رکھتا ہے۔ لیکن ضرورت ہے کہ زبردست جوش و خروش کے ساتھ عملی اقدام کیا جائے صدر محترم نے اس چیز کو ایک کمیٹی کے سپرد کر دینے کی خواہش کی ہے جو تین ماہرین تعلیم پر مشتمل ہو۔ ہمیں ڈر ہے کہ آج کل کی عام تجاویز کی طرح کہیں مسلمانوں کی قلبی سکیم کی تشکیل کی یہ تجویز بھی نشستند و گفتند و برخواستند کی ہی حد تک رہ کر ختم نہ ہو جائے۔ ضرورت تھی کہ اسکیم پہلے سے تیار کر لی جاتی اور اس اجلاس میں اس پر غور و خوض کر کے اُسے پاس کر دیا جاتا۔ اور اسلامی اداروں میں اسی کو نافذ کرنے کی موثر کوششیں کی جائیں۔

∴

دوسرا اہم اجلاس جو ۲۹، ۳۰ دسمبر کو دہلی میں منعقد ہوا "انجمن ترقی اردو" کا "کل ہند اجلاس" تھا۔ جس کے صدر حیدرآباد کے مشہور علم دوست اور علم نواز نواب صدیقی یا جنگ بہادر تھے۔ اس میں ہندوستان کے ارباب علم و ادب کا خاصہ اجتماع تھا۔ پہلے دن کی نشست اولیں میں خطباتِ صدارت اور انجمن کی رپورٹ پڑھ کر سنائی گئی۔ شام کو چیف کمشنر دہلی نے علمی نائٹس کا افتتاح کیا جس میں عربی فارسی اور اردو کی نادر مخطوطات پڑانے پڑانے سکے۔ قدیم مغل آرٹ کے چند نمونے اور بعض پڑانے بزرگوں کی دستی تحریریں جمع کرنے کا اہتمام کیا گیا تھا۔ گذشتہ سال یہیں دہلی میں ادارہ معارف اسلامیہ کے ماتحت اینگلو عربی کالج میں جو علمی نائٹس ہوئی تھی، اُس کی طرح اس نائٹس کی عمدگی اور خوش سلیقگی کا بھی سہرا پروفیسر حافظ محمود شیرانی، پروفیسر ڈاکٹر محمد اقبال، اور ڈاکٹر محمد عبدالرشید حسینی کے سر ہے۔ مغرب کے بعد مقالات پڑھے دوسرے دن پہلی اور دوسری نشستوں میں مختلف تجاویز پر بحث ہوتی رہی۔ انجمن نے جو تجاویز پاس کیں وہ سب نہایت مفید ہیں تاہم ان میں تجویز نمبر ۲-۳-۴ اور ۱۰ نہایت اہم اور ضروری ہیں اور اگر ان کو عمل میں لانے کے لیے عمدہ جدوجہد کی گئی تو کوئی وجہ نہیں کہ ان میں کامیابی نہ ہو۔ اولاً گویہ کوشش کا مہذب ہو گئیں تو بے شبہ یہ اردو زبان کی عظیم شانِ خدمت ہوگی جس سے اُس کو استقرار و دوام حاصل ہوگا

یہ ظاہر ہے کہ تمام تجاویز پر یک وقت یکساں عمل نہیں ہو سکتا۔ مثلاً تجویز نمبر ۳ میں دہلی، پنجاب، لکنؤ، مسلم یونیورسٹی علیگڑھ وغیرہ میں اُردو کو اعلیٰ تعلیم کا ذریعہ بنانے کی جو تجویز منظور کی گئی ہے اُس پر عمل کرنے کی راہ میں سرت چندر چند دشواریاں ہیں۔ مثلاً یہ کہ ان یونیورسٹیوں میں اعلیٰ تعلیم دینے والے اساتذہ میں کثیر تعداد اُن لوگوں کی ہے جو اپنے مضامین کو اُردو کی نسبت انگریزی میں زیادہ آسانی کے ساتھ سمجھا سکتے ہیں۔ اُردو میں کسی اعلیٰ معنوں پر لکھ دینے کے لیے تو خود اُردو کی اعلیٰ قابلیت درکار ہے۔ اور وہ ان اساتذہ میں کہاں؟ پھر یونیورسٹی میں تعلیم پانے والے طلباء میں ایک ہی کلاس میں مسلمان طلباء بھی ہوتے ہیں، اور ہندو بھی، بنگالی بھی اور مدراسی بھی، مرہٹی بھی اور پنجابی بھی۔ پس اگر آپ ذریعہ تعلیم اُردو کو قرار دیتے ہیں تو جو طلباء اُردو بالکل نہیں جانتے اُن کو اسی طرح شکایت ہوگی جس طرح آج مسلمانوں کو انگریزی زبان کے ذریعہ تعلیم ہونے سے ہے، اس کے علاوہ ایک بات یہ بھی ہے جس کو بالکل صفائی کے ساتھ کہہ دینا چاہیے کہ اگرچہ حیدرآباد کے دارالترجمہ نے یورپین علوم و فنون کی گراں بہا کتابوں کے تراجم شائع کرنے میں بڑی مستعدی اور سرگرمی کا ثبوت دیا ہے، تاہم یہ ذخیرہ ہندوستان کی مستعد یونیورسٹیوں کی ضرورتوں کے لیے نہ کافی ہے اور نہ قابل اطمینان۔ ان وجوہ کی بنا پر سرت اس تجویز کو عمل میں لانا نہایت دشوار ہے۔ البتہ تجویز نمبر ۳ جس میں اُردو کو ہندوستان کی تمام یونیورسٹیوں میں اُن اختیاری مضامین کا درجہ دینے کی درخواست کی گئی ہے جن میں کامیابی لازمی ہے۔ اب بھی قابل عمل ہے۔ اور اگر اس کے لیے سرگرم جدوجہد کی گئی تو کامیابی بھی یقینی ہے۔ اس تجویز کو کامیاب بنانے کے بعد اگر یونیورسٹیوں میں دیانت داری کے ساتھ اس پر عمل ہوتا رہتا تو اس سے تجویز نمبر ۳ کے لیے بھی راہ ہموار کرنے میں بڑی مدد ملے گی۔ بہر حال مقصد یہ ہے کہ ان تجویزوں میں فوری طور پر قابل عمل ہونے اور نہ ہونے کے اعتبار سے جو فرق مراتب ہے اُس کو پیش نظر رکھتے ہوئے انجن کا فرض ہے کہ جن تجویزوں کو بغیر کسی تاخیر کے قابل عمل ہونے کی وجہ سے قدم حاصل ہے ان کو کامیاب بنانے کے لیے اپنی جدوجہد کا آغاز پوری سرگرمی کے ساتھ کر دے کہ یہ وقت اب

آسمان سے من و سلویٰ کے نزول کے انتظار کا نہیں ہے، ورنہ بڑی سرعت کے ساتھ بدل رہا ہے۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ غفلت یک لمحہ صد سالہ راہ کے گم کر دینے کا باعث بن جائے اور تلافی یافتہ کے دروازہ پر عروسی و نکاحی کے قفل پڑ جائیں۔



اس موقع پر یہ گناہ پیش کرنا بیجا نہ ہو گا کہ اُردو زبان و ادب کی حقیقی خدمت کوئی انجمن اُس وقت تک نہیں کر سکتی جب تک اُس میں دوسری اسی قسم کی انجمنوں اور اداروں کے ساتھ تعاون و اشتراک کرنے کا مصداق نہ ہو۔ یہ کام سب اربابِ علم و ادب کے مل جل کر کرنے کا ہے۔ اس میں خود اپنے کو نمایاں کرنے اور دوسرے اہم اداروں کو نظر انداز کر جانے سے نہ تو اس مقصد میں ہی خاطر خواہ کامیابی حاصل ہو سکتی ہے اور نہ خود اپنی ذاتی وجاہت و شخصیت کو بھی کوئی خاص فائدہ پہنچ سکتا ہے۔ جس جہاں آوارہ رونق بزم ہو کر ہی دیدہ و دل سے خراجِ تحسین و تالش وصول کر سکتا ہے۔ کسی ایک تکنت کدہ غرور و تنہائی میں روپوش ہو کر نہیں۔ عملی دنیا کا یہ ایک ایسا واضح اصول ہے جو ”انجمن ترقی اُردو“ یا کسی اور مخلص و مکمل ہند ”انجمن سے کسی نظر انداز نہ ہونا چاہیے۔

حضرت مولانا سید احمد مدنیؒ

یہیں یہ معلوم کر کے بعد افسوس ہوا کہ پچھلے دنوں حضرت مولانا حسین احمد صاحب مدنی کے برادر بزرگ مولانا سید احمد صاحب ہما جو مدنی جو از نبوی میں ایک عرصہ دید کے قیامِ ہجرت کے بعد پچھلے دنوں گزرنے عالم جاودانی ہو گئے۔ اُن مرحوم کی تعریف میں مختصراً یہ کہنا کافی ہو گا کہ آپ صحیح معنی میں مولانا حسین احمد صاحب کے جیسے بھائی تھے۔ عادات و اطوار میں اسلافِ کرام کا لون نہ تھے۔ آپ کا عظیم الشان کارنامہ مدینہ طیبہ میں ایک شاندار دینی و مستحق مددہ کا قیام ہے جس میں اس بددہ مطرہ کے غریب بچے دینی اور منشی تعلیم حاصل کر کے سامانِ مادی و معاش پیدا کرتے ہیں۔ حق تعالیٰ اُن مرحوم کو صدیقین و شہدائے مراتب عالیہ سے شرفِ اندوز فرمائے، اور سپاہِ گان کو صبر جمیل کی توفیق اور ازان ہو۔

رحمۃ اللہ مرحمتہ واسعۃ۔